

Annales Littéraires de l'Université de Franche-Comté

Textes réunis par

CAROLINE CAZANAVE



LA MÉMOIRE À L'ŒUVRE

Presses Universitaires de Franche-Comté

TABLE DES MATIÈRES

Préface.....	7
Caroline Cazanave	

Première section

Sanctuariser la <i>memoria</i>	15
---	-----------

Reliques et mémoire.....	19
Anne Wagner	

Mémoire des morts et géographie tumulaire : les tombes des chanoines du chapitre métropolitain de Besançon.....	35
Laurence Delobette	

Reliques et images. Les lieux de pèlerinage dans les <i>Miracles de Notre-Dame</i> d'Adgar et de Gautier de Coinci	69
Jean-Louis Benoit	

La Cathédrale comme lieu de mémoire L'imaginaire cathédralesque dans l'entre-deux-guerres	87
Alain Corbellari	

Seconde section

Re-localiser et redéfinir les objets mémoriels	97
---	-----------

« <i>Le pays où les oiseaux habitent</i> » la (re)construction de l'image du désert dans les traductions pour laïcs des <i>Vitæ Patrum</i> (XIII ^e siècle).....	101
Marie-Geneviève Grossel	

Mémoire et <i>Senefiance</i> : les <i>muances</i> de la Table Ronde	115
Claude Roussel	

« Autour du pont de Mautrible »
souvenirs, mouvances et résurgences
de la chanson de *Fierabras* dans différents genres
du domaine français et étranger..... 133
Marc Le Person

Étranges pays de l'épreuve :
rocher de Mordrain, île d'Hippocrate.
Exotisme archéologique et génie du lieu
dans *l'estoire del Saint Graal* 163
Gérard Gros

Capitale païenne ou lieu de mémoire chrétien ?
Sarras dans *L'Estoire del Saint Graal*
et *La Queste del Saint Graal*..... 181
Carol Chase

Troisième section

Transformer la mémoire des grands personnages..... 195

Alexandre le Grand et Soundjata Keïta :
les sources grecques d'une épopée mandingue 199
Sidy Diop

Les Comtes de Bourgogne et leur parente
sainte Élisabeth de hongrie..... 215
Nicole Brocard

Henri IV en Franche-Comté : tragédie, histoire, mémoire..... 235
Paul Delsalle

Parzival/Parsifal : l'Allemagne, Wagner
et la réception des héros médiévaux 251
Danielle Buschinger

Monsieur Merlin, *globe-trotter* et illusionniste
de cirque (Marcel Brion, *L'Enchanteur*, 1947)..... 269
Anne Martineau

Quatrième section

Genres et formes dévolus à l'exercice de la mémoire

Chroniques, journaux et poésie 283

« Normant sont, Normant furent, Normanz ont esté »

La Normandie dans les premières généalogies

des ducs normands 289

Françoise Laurent

La *Cronica* de Salimbene 307

Isabelle Weill

Un récit à tirer de nouveau des limbes :

la *Chronique* de Perceval de Cagny 321

Alain Marchandise

Le genre médiéval du journal

et les chemins de mémoire : l'exemple de Jean de Roye 337

Jean Devaux

Troubadours de France et du Brésil, d'hier et de demain 351

Martine Kunz

Le son du cor au fond du Brésil n'est point triste

quand Augusto de Campos donne la réplique

à Alfred de Vigny 367

Roy Rosenstein

LA MÉMOIRE À L'ŒUVRE. FIXATIONS ET MOUVANCES MÉDIÉVALES

Un volume de 385 pages
Annales Littéraires de l'Université de Franche-Comté, n° 925
Série *Littéraires*, n°25

Prix spécial de souscription : 11,20 euros jusqu'au 31/01/2014

Prix public : 13 euros à partir du 01/02/2014

BON DE SOUSCRIPTION : ALUFC, 891, ISBN 978-2-84867-476-6

à adresser à :

- Annales Littéraires,
Faculté des Lettres et Sciences Humaines
32, rue Mégevand,
25030 Besançon Cedex

NOM.....

ADRESSE.....

.....

désire recevoir exemplaire(s) à 11,20 euros = _____ euros.
Règlement ci-joint à l'ordre de : Agent Comptable de l'Université
de Franche-Comté, par chèque postal ou bancaire

N.B. La souscription est **réservée aux particuliers**.

Les libraires sont priés de passer commande au diffuseur à partir du 01/02/14 :

CiD – 18, 20 rue Schuman – 94227 Charenton-le-Pont Cedex

Entre le Moyen Âge et nous, la mémoire collective invite à modifier ses premières attaches. Les croyances, les discours et les marques de pouvoir se multiplient autour des reliques, des miracles et des églises. Décors et objets deviennent instables. Chaque lieu d'origine est topique : le désert brûlant est affecté à l'ascèse, mais un autre regard jugera la Thébàïde parfaite pour une vie de Robinson. La Table Ronde tourne surtout pour alimenter des exploitations saugrenues tandis que le Graal traverse des terres et des paysages où le mystère s'approfondit. Et quand le vers épique de *Fierabras* investit la prose ou le théâtre, les coordonnées spatio-temporelles du pont de Mautrible doivent déménager.

Les figures d'Alexandre, de Soundjata, d'Élisabeth de Hongrie, de Henri IV, de Parsifal ou de Merlin défilent sur le podium du temps avec plus ou moins fière allure. Selon les époques la renommée qui salue leur passage entonne louanges ou calomnies.

L'honneur des lignages appartient au domaine de l'historiographie. Un exercice de légitimation permet à la Normandie d'exploiter le souvenir de Rollon. Perceval de Cagny défend les intérêts d'une famille ; la *Cronica* de Salimbene offre une vision franciscaine davantage personnalisée, tandis que, du « journal », Jean de Roye se fait une conception plus unie. Quant à l'ancienne poésie lyrique, elle investit encore l'oralité de plusieurs continents. À Toulouse une *tenson* alimente un « duel de tchatche » ; une autre, au Brésil, donne lieu à une bataille d'improvisation ; ou les équivoques et les prouesses formelles d'Arnaut Daniel vibrent à nouveau, grâce à Augusto de Campos, en version portugaise.

Jamais le temps ne suspend son vol. L'heure est toujours propice, après la fondation, aux déplacements inopinés, aux reformulations, à la mouvance des codes et des discours tenus. Une seule chose est sûre, c'est que la *memoria* ne se laisse pas fixer.

Collection, Annales Littéraires, n° 925
Série, Littéraires, n° 25

Prix : 13 €

ISSN 0523-0535
ISBN 978-2-84867-476-6

CONSEIL
RÉGIONAL
DE
FRANCHE-COMTÉ



ELLIADD

Centre
Jacques-Petit

Ville de
Besançon



9 782848 674766

UNIVERSITÉ DE FRANCHE-COMTÉ

PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCHE-COMTÉ